

هوزانا (الوضاحية)

د پهنه دانا دهیکا باوهردارادا عائیشای

خودی ژى رازى بیت

(ابن بهیج الإنطلسي — أبو عمراً موسى بن محمد بن عبد الله)

وهرگیرا و لى زیدهرگر : شیفان شیخه میری

نقیسین: هیوا هازم عبد الله

هوزانا (الوضاحية)

د پهنه کرنا دھیکا باوهردارا دا عائیشایي

خودی ژي رازي بیت

(ابن بهيج الاندلسي - أبو عمراً موسى بن محمد بن عبد الله)

وهرگيران و پيداچوون: شيقا شيخه ميری

نقیسین: هیوا هازم عبد الله

پيشگوټنا وهرگړى

حهډو سوپاسى بو خودى بن وسلاف ل سهر پيغه مبهري و هه قال
وهوگر وبنه مال وديفچوو پي بن، پشتي قى:

ئهغه وهرگړانه كا كورته بو هوزانا بناقى (الوضاحية) يا شىخى زانا: بابى
عيمرانى موسايى كورى بهيجى ئه ندلسى - خودى دلوقانيى پى بيهت
- كو دقى هوزانى دا شىخ بهرگړى ژ سه حابيى پيغه مبهري دكهت
سلاف لىبن وبتاييهت دهيك باوهردارا عائيشايى - خودى ژى رازيبت -
كارى من دقى ناميلكىدا ئهغه يه:

۱. من ب دهنگ ئهغه هوزانه يا گوتى د يوتيوبيدا .

۲. من ههول دا ب كورتى وهرگړم بو زمانى كوردى.

۳. دانانا كورته ژينه نيگاره كى بو دهيك باوهردارا عائيشايى - خودى ژى
رازيبت -.

۴. دانانا كورته ژينه نيگاره كى بو دانهري قى هوزانى.

۵. داخازا لىبورينى ژ خودى دكه م بو هر كيماسى و خهله تيه كى، وبتنى
من يا قياى چهنده كى بهرگړى ژ هه قالين پيغه مبهري بكه م سلاف لىبن
وبتاييهت دهيك مه عائيشايى - خودى ژى رازيبت - دا كو بكه فمه دبن
پداشتى گوتنا پيغه مبهري سلاف لىبن : (من رد عن عرض أخيه رد الله

عن وجهه النار يوم القيامة) ٲانكو : ههر كهسى بهرگريى ژ نامويسا براىى
خو بكهت دى خودى روويى وى ژ ٲاگرى ٲاريزت روژا قيامهتى . رواه
الترمذي وقال : هذا حديث حسن، وصححه الامام الالباني في (صحيح
السنن).

فٲيجا ٲا دى چاوا بت هه كه ٲهف كارى هه گرٲداى دهىكا مه عائيشايى
بت -خودى ژى رازيبت-

شيفان شىخه ميرى

عائيشا دھيكا باومردارا - خودی ژى رازیت-

کورتیهک ژ ژینه نیکارا دھيکا باومردارا دا عائیشايی - خودی ژى رازیه بیت-

عائيشا - خودی ژى رازی بیت- دهیته هه ژمارتن ئیک ژ دیارترین و بهرچاقتین سهحابیئن پیروز ، خودان پلهیه کا بلند دناڤ واندا ، خودان ریژ و حورمه ته کا مهزنه، وژوان ههمیان پتر ئاگه هداره ب کارو بار و سهروبه ری پیغه مبه ری خودی سلاف لیبن و سالوخه تیئن وی.

خودان ریژ و پله و بهایه کا تاییهت بو ل دمف پیغه مبه ری خودی سلاف لیبن کو چ ژنکیئن دی ئەف بهخت و ئیقباله نه بوو، و ئەفه ژى ژ بهر چهند ئەگه ره کان بوو ، دى ل نيزيك به حس كهين ، ئەو خودی ژى رازیت دمريایه کا پر و پیل بوو د دینی دا ، و عومبارا حیکمه تی و زانینی بوو ، و ههما ئەو بخو بتی قوتا بخانه یه ک بوو، کیفه چووبا دا زانین ورموشت و ژخودی ترسی دگهل چیت.

خودی جهز کهت دى کهسایه تیا وى دڤاڤ چهند خالیته بهیندا نیاسین :

ناقى وى وبنه مالا وى: عائیشایه ، کچا ئەبویه کرى سه ددیقى کورى بابى قوحافه ی کورى عامرى کورى کهعبى کورى سه عدی کورى تهیمى کورى مورى کورى لوئه یى قورمیشیه تهیمیه، دمیكا باومردارایه هه قژینا پیغه مبه ری سلاف لیبن

ژیرمہندترین ژنہ د ٹومہتیدا ، ودمیکا وی دمیكا رومانى یه
کچا عومہیری کوری عامری.

ژدایک بوونا وی: مالا ٹہوبکری ودمیکا رومانى رون بوو ب
دایکبوونا عائیشایى پشتی ھنارتتا پیغہمبہری سلاف لیبن ب چار
سالا یان پیچا.

شویکرنا وی: پیغہمبہری سلاف لیبن عائیشا بو خو خاست وئو یا
کچ بوو ل ھیکا شہوالى سالا دمى مشہختی یان یازدی ژ
پیغہمبہراتیى پشتی سہودایى ب سالہکى وژى وی شہش سال
بوون ، ول نہہ سالیى فہگوہاست ، وچ کچ نہئینانہ ژ وی
پیٹہتر.

فہزلى وی وپلہیا وی ل دہف پیغہمبہرى خودی ژى رازى لیبن:

پلہ وپایا دمیكا مہ عائیشایى خودی ژى رازى بت ل نک پیغہمبہری
سلاف لیبن گہلہکا بلند بوو ، ھەتا کو ل سەر ھەمی خیزانیت
خو دئیخست ، ھەروەکی دمى دبیزت: (فضل عائشة على النساء،
كفضل الثريد على سائر الطعام)بخاري/۳۷۰ ئانکو: فہزلى
عائیشایى ل سەر ژنا ھەروەکی فہزلى تەشریى یه ل سەر ھەمی
خارنیت دی.

ههتا ههڙينيا پيڻه مبهري سلاف ليڀن دگهل وي چيڪمه تهڪا
خودايي بوو، ڪو پيڻه مبهري سلاف ليڀن ٿهو دوو جارا د خهونيدا
ديتبوو، وهندي پيڻه مبهريه سلاف ليڀن يي راستگويه و چ تشتي ژ
دمف خو ناييژت.

وههرومسا ژ وان تشتين دبنه بهلگه ل جه وپلهيا وي ل نڪ
پيڻه مبهري سلاف ليڀن، ٿهوه يا ڪو بوخاري ومسلم ڦهدگيرن ژ
عهمري ڪوري عاصي: ڪو پيڻه مبهري سلاف ليڀن ٿهو ڪربو
مهزني لهشڪهري ل شهري (ذات السلاسل). فيجا دممي زفري
هاته نڪ پيڻه مبهري سلاف ليڀن وگوتي: ڪي ژ خهلڪي ههمي
تو پتر هڙي دڪهي؟ گوت: (عائيشايي)، من گوتي: ژ زهلاما؟
گوت: (بابي وي).

وعائيشا خودي ژي رازي بت بخو بهحسي ڦهزلي خو دڪهت
وديار دڪهت ڪا چهند پلهيا وي بلنده د نهفسا پيڻه مبهري دا
سلاف ليڀن، ودبيژيت: ٿهز ب دمھ تشتان يا هاتيمه بلند ڪرن
ل سهر ههمي خيژانيت پيڻه مبهري سلاف ليڀن، گوتي: ٿهو چنه
ٿهي دميڪا باومردارا گوت: پيڻه مبهري سلاف ليڀن چ ههڙينيت
ڪچ نهٿينينه ژ من پيڻه تر، و چ ههڙين نه ٿينينه ڪو دميابين
وي ههردوو مشهختي بن ژ من پيڻه تر، وخودايي مهزن بهرائهت و
پاقزي ژ عسمانا ٿينا خاري، وجبريلي سلاف ليڀن ويٿي من ژ

عہسمانا دناف ئافر میشه کیډا ئینا بو پیغمبهری سلاف لیبن وگوتی : ئهقی بکه ههڅرینا خو ، وئهو خیزانا تهیه ، ومن و پیغمبهری سلاف لیبن ب ئامانه کی سهری خو دشویشت وژیلی من ئهغه دگهل چ خیزانیټ خو یین دی نه کرییه ، و ومهی بو دهاته خاری وئهو ل نک من ، ول سهر وی نه دهاته خاری ههکه ئهو دگهل ههڅرینهکا خو یا دی با ژیلی من ، وخودی گیانئ وی ل سهر وی بر و سهری وی دناقبهرا سنگ وستوی من دا بوو ، وئهو د شهقا من دا یی چویه بهر دلوقانییا خودی بلند ، ویی دمالا مندا هاتییه څهشارتن .الطبقات الکبری لابن سعد: ۶۳/۸.

روویدا نا درهو و بیبهختی:

سهرهاتییا (الإفك) یا گونههبارکرنا دیکا موسلمانان ژ بیبهختی روویدا د غهزوا (بني المطلق).

عائیشا(خودی ژي رازی بیت) دقئ غهزویدا دگهل پیغمبهری (سلاف لی بن) دمرکهفتبوو، ئهغه عهدهتی وی بوو (سلاف لی بن) د ههمی غهزوا دا دهاڅیته پشکی و ههڅرینهکا خو دگهل خو دبر، دممی ژ غهزوئ دزفرین ، لهشکهری موسلمان ل جههکی راوستیا، عائیشا دمرکهفته سهرافهکی و ژ لهشکهری دویرکهفتبوو، پشتی زڅریهغه، ژ نوی زانی رستکا وی یا قهتیا و

ژي كهفتي، بي بيژيته كهي ... زفري وي چه بهري هنگي
چويي و ل رستكا خو دگهريا، د وي دميدا فهران هاته دان:
لهشكر ژ ويړي باركهت، نهو كهسيته هودمجا عائيشايي
باركري، هزر دكر عائيشا يا د هودمجيدا، دانا سهر پشتا
حيشترې و گرېدا و ب ري كهفتن ، وان هست پي كر
هودمجه يا سځ بوو ، بهلي وان دزاني عائيشا يا بچويك بوو و
نهيا قهلهوه ، نهگر زهلامهكي يان دوويا هودمجا باركيا.. دا
هست پي كهن، بهلي گهلهك زهلاما باركې، هر ئيكي بو خو
يا گوتي : لايي من يي سځه.

عائيشا زفري جهي لهشكري و كهس لي نهمايه، هندي گازی
دكر.. چو بهرسف نهبوون ، ل ويړي روينشت ، هزر دكر : دي
زوي پي حسيي. و لي زفرن ، و دي نهو بيت يا خوداي
هسكري ل سهر عهرشي همي كاروبارا چاوا حز دكهت ..
وسا بريځه دبهت ، خهوا عائيشايي هات و نقشست ، و هشيار نهبوو
ههتا سهفواني كوري (المعطل) كههشتيه دمف وي و هر
دگوت : (لا حول ولا قوة إلا بالله) .. نهفه ههفزيئا پيغهمبهرييه
(سلاف لي بن) ؟! سهفوان ژ لهشكري قهسابوو ، چونكي
گهلهك يي خهوين بوو، دمي ديتي نياسی ، و بهري حجاب فهرز
بيت ژي ديتبوو، و حيشترا خو بره نيژيكي وي نځاند، و لي

سويار بوو، و پهيقه ڪا بتي ژي دگهل نهٽاڅفت، و وي چو
 ٽاڅفتن. ژ وي هاڙي نهبووينه، ژبلي گوتي: (اِنا لله وانا اليه
 راجعون)، و هه ڦساري حيشتري ڪيشا و بر، ههتا نيڦرو گههاند
 لهشڪهري دممي بهنا خو ڦهه ددا. دممي خه لڪي ديتين، ههر ٽيڪي
 بو خو تشتهك گوت و هزرهڪ ڪر، وي پيسه مروفی عبدوللا
 ڪوري ٽوبه ي ٽههه بو ب دهلپه ديت ، ڪو ڪهرڦ و ڪين و
 دلرهشيا خو دمريخيخت ، و دمست ب بهلاڦڪرنا ٽاڅفتيٽ بيٺهختي
 ڪر ، ٽاڅفتن و هزريٽ وان ڪومڪرن و وهڪي خو ب بهرئڪهه
 دئينان و بهلاڦ دڪرن، و ههڦال و دمسته ڪيٽ وي ب وان ٽاڅفتنا
 خو نيڙيڪي وي دڪر . دممي گههشتينه مهديني ، دمسته ڪيٽ
 بيٺهختيٽ دمست ب بهلاڦڪرنا ژمهرا خو ڪر ، و پيغه مبهري
 خودي (سلاف لي بن) يي بي دمنگ بوو نه دٽاڅفت ، پاشي
 پرسيارا خو ب هندهڪ سحابا ڪر - دممي ومحي گيرو بووي و بو
 نههاتيه خوار - ، رميا عهلي ٽهو بوو وي بهردمت، و بو خو ٽيڪا
 دي بينيت، ٽههڦ مٽيا خو ب ئيشارمت دگوت ، نه ب. ٽاشڪرايي،
 ٽوسامه ي ه هنده ڪيٽ دي دگوتي : بهيله و مه چو گومان سهر
 پاڪيا وي نينه، و گوھ نهده ٽاڅفتيٽ دوژمنا ، ٽينا چو سهر
 مينبهري و دلتهنگيا خو ژ عبدوللا ڪوري ٽوبه ي دياڪر ،
 ٽوسهيدئي ڪوري (حضير) مهزني ٽهوسيان ههزا خو دياڪر ڪو

بچيت بکوڙيت، سهعد ڪوري عوبادهي.. مهزني خهزرج
دهمانگيريا ئويجاخي گرت، ڪوري ئوبهي ژ ئويجاخا وي بوو ،
چهند ڪهس ژ ههردوو رمخا ل مهزنيٽ خو ڪوم بوون و جرمدھف
و ئازراندن پھيدابوو، ئينا پيغهمبهري (سلاف لي بن) ئاگري وان
فهمراند .. و بي دمنگ بوون و بي دمنگ بوو .

دمي عائيشا زفريه مهديني .. ههيقهڪي نساخ بوو ، و چو ژ
ئاخمتيٽ بيٺهختا بهلاقڪرين .. نهذاني، بتي وي ههست دڪر
ڪو پيغهمبهري (سلاف لي بن) وھڪي بهري هنگي پويته پي
ناڪهت و دلوفاني وي هڪي بهري پي نابهت دمي نساخ دبوو.

عائيشا ب شھف دگھل ههقالا خو (أم مسطح) بو پيدفيا خو
دمرکهفتن، (أم مسطح) ههلنگفت ، ئينا نفرين ل ڪوري خو
ڪرن، عائيشايي خو نهرازيڪر گوتي: تو بوچي ومدبيزي ؟
گوتي: ڪوري من ژ وانه يٽ باومر ژ دمنگ و باسي ته ڪري، و
مهسهله ههمي بو گوت . عائيشا زفري مال و دمستويري ژ
پيغهمبهري (سلاف لي بن) ومرگرت بچيته مالا بابي خو ، دا
پرسيارا دميابيت خو بڪهت .. ڪا راسته ئهف دمنگ و باسه ب
في شيوهي بهلاف بوويه؟ دمي - پشتي دمستويري - چويه مالا
بابي خو ، و يا وي زاني دوپات بووي ، دمست ب گري ڪر ، دوو
شهف و روزهڪا خهو ب. چافيت وي نهكهفت و ههر دڪره

گری و روندکیٔ وی نهدراوستان ، ههتا و ملی ههت .. هزر
دکر دی میلاکا وی راوستیت. ههر سهر وی بابتهی .. پیغه مبه
(سلاف لی بن) چو مالا ته بو بهکر، شهده دا و گوت: ((دی
عائیشا .. ئەف دمنگ و باسه بیٔ گهشتینه من، و بهحسی ته
هوسا و هوسا دکهن ، ئەگەر تو یا بی گهنه بی .. دی خودی
بیگونههیا ته دیار کهت ، و ئەگەر ته گونهههک کریت، بو
خو داخوازا لیبورینی و ژیرنا گونهها ژ خودی بکه و توبه بکه
، چونکی دمی کهسهک دانپیدانی ب گونهها خو دکهت و ژ
دل توبه دکهت ، دی خودی لی بوریت و توبا وی قهبولکهت)). ل
وی دمی روندکیٔ خو قهمالین و داخواز ژ دمیابیٔ خو کر:
بهرسقا وی بدمن، وان نهزانی دی چ بیژن ، ئینا وی گوت :

ب خودی ئەز دزانم .. ههوه ئەف ئاخمتته یا های ژی بووی و
کهفتیه د دلی ههومدا و ههوه یا باومرکری .. و ئەگەر ئەز
بیژمه ههوه ئەز یا بی گونههم ، و خودی دزانیٔ ئەز یا بی
گونههم .. هوین باومر ژ من ناکهن، و ئەگەر ئەز دانپیدانی ب
تشتهکی بکهم و من نهکری - و خودی دزانیٔ ئەز یا ژی بی
بههرم - تو دی باومرکهی ، قیجا من چو نینه ئەز بیژم ژبلی
گوتنا بابی یووسف پیغه مبه: {فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى
مَا تَصِفُونَ} (یوسف : ۱۸). پاشی ژ ویری چو ، و خو دیژکره

سهر جهی خو ، و د وی دمیدا ومهی هاته خوار، و گرنژین کهفته سهر لیقیت پیغه مبهری (سلاف لی بن) ، و ئیکه مین په یف گوتی: ((عائیشا .. خودی بیگونه هیا ته ئاشکرا کر)) . ئینا دمیكا وی گوتی: دی رابه ههره دمف پیغه مبهری (سلاف لی بن) و سوپاسیا وی بکه ، ئینا عائیشای گوتی: ژهر ئاشکرا بوونا بیگونه هیا من، و یا پشت راست بوو ژ فیانا پیغه مبهری (سلاف لی بن) .. ب. خودی ئهز ناچمه دمف وی ، و سوپاسیا که سی ناکه م ژبلی خودی .

خودی دمه ئایه تیت تمام سهر فی بیبهختی ئینانه خوار :

(إِنَّ الدِّينَ جَاؤُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ) (النور : ١١)، ئانکو: هندی ئهون یین کریتترین درمو کری، کو گونه هبار کرنا دایکا موسلمانان عائیشای -خودی ژي رازی بت- ب تاوانا کرنا خرابیی بوو، ئهو کومه کا ژ ههوه ب خونه -گهلی موسلمانان.

و ژ ههوه ئهف بیبهختیه به لافکرین ، هاتته جهلدمدان، ژ وان: (مسطح بن أثاثه، و حسان بن ثابت، و حمزة بنت جحش). ههر ئیک ژ وان ههشتی جهلده لی دان، سه ری کورماری عهبدوللا کوری ئوبه ی نه هاته سزادان، ههر چهنده ئهو ئه گهر و ماکا

بهلافکرنا وی بیبهختی بوو، ثان دا ئەف سزادانا وی نهبیته
سځککرنا عهزبا وی ل ئاخرمتی ، و خودی سوز ب ئیزایهکا
دژوار ل ئاخرمتی دابومی ، ثان ژي ژېهر بهرژموندیا موسلمانا یا
گشتی بوویه.. و کوشتا وی ژي هر ژېهر هندی هیلابوو صحیح
البخاري).

ئها ب قی رنگی .. عهوریټ گومان و دوودلی و ئالوزی ل سهر
قهرهقیان، و سهری دوریان روی رمش و شهرمزار بوو، و ئیدی نهشیا
سهری خو ل بهر خه لکی راکهت.

ئبن ئیسحاق دیټیت : پستی هنگی دمی ئاخفتنهکا بی بهلکه
ثان تشتهکی نوی گوتبا ، ملهتی وی ب خو گازنده ژي دکرن و
خو ژي توره دکر، ئینا پیغه مبهری (سلاف لی بن) گوته عومهری
:(تو چاوا دینی عومهر..؟ ب خودی ئەگەر ته کوشتا .. روژا
ته گوته من بچم بکوژم، دا هندهك سهرای تورهبین و خو دمنه
بهتهنی و ئەگەر من گوتبا ته بکوژه .. دا کوژی). ئینا عومهر
گوت: ب خودی من دزانی قهرمان و رمیا پیغه مبهری
خودی(سلاف لی بن) دورستتر و ب بهرکهتتره ژ یا من (ئبن
هیشام)بخاري/ ٤١٤١.

هنډهډهك ژ قهډر و شانازيبت وي:

عائيشا خودی ژى رازيبت يا هاتيه جوداكرنى ب قهډروقيمهتې بلند ورموشتيڼ مهزن وجوان ، گهلهكا شهرمين بوو ههتا وي دمرجې كو خو ژ حسن و حسين ژى حجاب دكر وههتا ابن عباسى گوتيه هاتتا وان بو نك ته دروسته ، ههتا ومسيهت كرى ولبر مرنا خو گوت دممې ټهز بمرم ټاگرى ديف منرا ههلهكهڼ وپاتې سور ژى نهډانه بن من.

وههرومسا گهلهكا زاهد ومهرد و ب جورټهت بوو دحهقى وجيهاديډا

رهوشهڼبيرى و جهې وي يى زانستى:

ټهو يا ژدايك بووى دمالا ټيكهه كهسى باومرى ب بانگهوازي پيغهمبهري ټيناي سلاف ليبن، وپاش يا هاتيه فهگوهاستن بو مالا خودانى پهيامى سلاف ليبن دممې پيگههشتى ولهشى تمام بوى وهزريڼ وي بهرفرهه بووين وفهبووين، وفان تشتا هميا ومكر ههتا بوويه زانايهكا مهزن ب ټهحكاميت دينى، وژ ههلگريڼ سوننهتې و فهگيريڼ وي، وفهگيريڼ وي د پهرتوكيت سوننهتيډا بهلگه وديدهفانن لسهر قى چهندي ، ودهيتته هژمارتن ټيك ژوان فهگيريڼ گهلهك فهرمووده فهگوهاستين ، كو پتر ژ دوو هزار

ودوو سهد ودهم هديس يٲٲ فه گوهاستين، كو بوخارى ومسلم
كودمنگن ل سهر (١٧٤) هديسا ، وبوخارى بتى (٤٥) يٲٲ
ٲينانين وموسلمى ژى (٦٩) يٲٲ ٲينانين.

وژ تاييه تمه نديٲن ويٲ ٲهوه: كو ٲيجتihad دكر د هندك
مه سلاندا ، ويٲستدراك ل سهر زانايٲٲ سهايبا دكر ، ودقى
چه نديدا ٲيمامى زمركه شى په رتوكه كا تاييه ت يا داناي ب نافى
(الإجابة لإيراد ما استدركته عائشة على الصحابة).

وگه له كا ٲير زانين بوو ، وژهمى لايانقه زانينه كا باش هه بوو،
هه تا ٲه بو موساى ٲه شعهرى خودى ژى رازى بت ديٲرت: نينه تشته
لبر مه - سهايبين ٲيغه مبهري سلاف ليٲن - بهرزه ببا ژحه ديسى
مه پرسيار ژ عائشايى دكر ٲيلا دا زانينه كى ل نك بينين.

وگه له كا ددمر باره ي زانين وشارمزاى وتيگه هشتا وٲدا يا هاتيه
كوتن وٲه فه هه مى بو مروقى دكه ت كا چند يا ب
ٲيغه مبهريقه سلاف ليٲن گرٲداى بوو.

ځيانو وغيره د ژيانا عائيشايي دا - خودی ژى رازو بيت:-

دميكا مه عائيشا يا جودا بوو ژ ههمی ژنکيڼ دی ب چه ژيکړنا
خو بوو پيغه مبهري سلاډ ليږن کو تزی دلی وی ځيانا وی بوو ،
ونينه جاره کی به حسې پيغه مبهري سلاډ ليږن کړيا ئيلا دا
بيژت: خوشتمی من پيغه مبهري خودی سلاډ ليږن هو گوت.

وعائيشا يا پشت راست بوو ژ چه ژيکړنا خو ددلی پيغه مبهريدا
سلاډ ليږن ، بهلی هر ژنه غيرت يا هه کی کو دلی پيغه مبهري
سلاډ ليږن ب چه ژيکړنا که سه کا دی ليږدمت.

ژ کيسې ئه نه سی خودی ژى رازی بت گوت: پيغه مبهري خودی
سلاډ ليږن ل نک هنده ک ژنکيت خو بوو ، ئيک ژ دميکيڼ
باومردارا ئامانه کی تزی خرن فریگر ، و وی ژنکا پيغه مبهري
سلاډ ليږن ل مالا وی خو ل دمستی خرمه تکاری دا وئو ئامان ژ
دمستی کهفت و بوو دوو پرت (شکه ست)، پيغه مبهري خودی
سلاډ ليږن پرتيڼ ئامانی ليکدان وئو خارنا تیدا ژی کوم کر
، ودگوت : (غيرمتی دميکا وه گرت).

نهخوشي و مرنا وي:

دميكا باومردارا عائيشا خودی ژي رازيبت نهساخ بوو كهفته دناڅ جهاندا ، وسهحيبيښ پيښه مېري سلاڅ ليښ گهلهك گرنگي پيدا وچاډيري نهخوشيا وي دكرن ، وپرسيارا حال وي دكرن، وسهرمدانا وي دكرن ونهخوشيا وي ل سهر سڅك دكرن ، ول ههځدمي رهمه زانا سالا ۵۸يان ۵۷ مشهختي چو بهر دلوفانييا خودايي مهزن ول گورستانا بهقيعي هاته څهشارتن.

كورتيرهك ژ رينهنيكارا خوداني هوزاني – خودی دلوفاني پي بهت-

ناڅي وي : موسايي كوري موحمهدي كوري عبدالله ، شيرمتركاري مهغري ، ټهنديسيه ژ خهلكي (مريه)يه وي هاتي مسري ، وديزيښي بابي عمراني ، ژ ټهلي زانيني وتوري بوو، وټهوي هوزان لسهر زوهدي وژبلي وي ژي يښ هين ، وټهځين بهحسي ژيانا وي كرين سالا ومغهركرنا وي نهگوتيه بهلي خودی دلوفانيي پي بهت ل سالا (۴۹۶)ساخ بوو ل مسري.

دېربارهي هوزانا (قصيده) وي :

ناڅي وي : (القصيدة الوضاحية)يه بشي ناڅي يا هاتي وټهگهري ناڅكرنا وي نهدياره.

ژمارا بهیتا: ئەف هوزانە پێک دەیت ژ (٥٦) بهیتێن رێک وپێک، ژ دمریا (الكامل) وتهفعلاتین دمریا ئەفەیه :

متفاعِلن متفاعِلن متفاعِلن

ما شان امل لمؤمنين وشاني

.//.///.//.///.//./

متفاعِلن /متفاعِلن/ متفاعِل

نهغه دهقي هوزاني يه ب عهره بي:

- مَا شَأْنُ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ وَشَأْنِي *** هُدِيَ الْمُحِبُّ لَهَا وَضَلَّ الشَّانِي
- إِنِّي أَقُولُ مُبَيِّنًا عَنْ فَضْلِهَا *** وَمُتَرْجِمًا عَنْ قَوْلِهَا بِلِسَانِي
- يَا مُبْغِضِي لَا تَأْتِ قَبْرَ مُحَمَّدٍ *** فَالْبَيْتُ بَيْتِي وَالْمَكَانُ مَكَانِي
- إِنِّي خُصِّصْتُ عَلَى نِسَاءِ مُحَمَّدٍ *** بِصِفَاتٍ بِرٍّ تَحْتَهُنَّ مَعَانِي
- وَسَبَقْتُهُنَّ إِلَى الْفَضَائِلِ كُلِّهَا *** فَالسَّبْقُ سَبْقِي وَالْعِنَانُ عِنَانِي
- مَرِضَ النَّبِيُّ وَمَاتَ بَيْنَ تَرَائِبِي *** فَالْيَوْمَ يَوْمِي وَالزَّمَانُ زَمَانِي
- زَوْجِي رَسُولُ اللَّهِ لَمْ أَرْ غَيْرَهُ *** اللَّهُ زَوَّجَنِي بِهِ وَحَبَّانِي
- وَأَتَاهُ جِبْرِيلُ الْأَمِينُ بِصُورَتِي *** فَأَحَبَّنِي الْمُخْتَارُ حِينَ رَأَنِي
- أَنَا بِحِرِّهِ الْعَذْرَاءُ عِنْدِي سِرُّهُ *** وَضَجِيعُهُ فِي مَنْزِلِي قَمَرَانِ
- وَتَكَلَّمَ اللَّهُ الْعَظِيمُ بِحُجَّتِي *** وَبَرَاءَتِي فِي مُحْكَمِ الْقُرْآنِ
- وَاللَّهُ خَفَّرَنِي وَعَظَّمَ حُرْمَتِي *** وَعَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ بَرَّانِي
- وَاللَّهُ فِي الْقُرْآنِ قَدْ لَعَنَ الَّذِي *** بَعْدَ الْبَرَاءَةِ بِالْقَبِيحِ رَمَانِي
- وَاللَّهُ وَبَّخَ مَنْ أَرَادَ تَنْقُصِي *** إِفْكَاً وَسَبَّحَ نَفْسَهُ فِي شَأْنِي
- إِنِّي لِمُخَصَّنَةُ الْإِزَارِ بَرِيئَةٌ *** وَدَلِيلُ حُسْنِ طَهَارَتِي إِحْصَانِي
- وَاللَّهُ أَحْصَنَنِي بِخَاتَمِ رُسُلِهِ *** وَأَذَلَّ أَهْلَ الْإِفْكِ وَالْبُهْتَانِ
- وَسَمِعْتُ وَحْيَ اللَّهِ عِنْدَ مُحَمَّدٍ *** مِنْ جِبْرِائِيلَ وَنُورَهُ يَغْشَانِي
- أَوْحَى إِلَيْهِ وَكُنْتُ تَحْتَ ثِيَابِهِ *** فَحَنَّا عَلَيَّ بِثَوْبِهِ وَحَبَّانِي
- مَنْ ذَا يُفَاخِرُنِي وَيُنْكَرُ صُحْبَتِي *** وَمُحَمَّدٌ فِي حِجْرِهِ رَبَّانِي؟

- وَأَخَذْتُ عَنْ أَبِيَّ دِينَ مُحَمَّدٍ *** وَهُمَا عَلَى الْإِسْلَامِ مُصْطَحِبَانِ
- وَأَبِي أَقَامَ الدِّينَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ *** فَالْنَّصْلُ نَصْلِي وَالسَّنَانُ سِنَانِي
- وَالْفَخْرُ فَخْرِي وَالْخِلَافَةُ فِي أَبِي *** حَسْبِي بِهِذَا مَفْخَرًا وَكَفَانِي
- وَأَنَا ابْنَةُ الصَّدِّيقِ صَاحِبِ أَحْمَدٍ *** وَحَبِيبِهِ فِي السِّرِّ وَالْإِعْلَانِ
- نَصَرَ النَّبِيَّ بِمَالِهِ وَفِعَالِهِ *** وَخُرُوجِهِ مَعَهُ فِي الْأَوْطَانِ
- ثَانِيهِ فِي الْغَارِ الَّذِي سَدَّ الْكُوَى *** بِرِدَائِهِ أَكْرِمَ بِهِ مِنْ ثَانِ
- وَجَفَا الْغِنَى حَتَّى تَخْلَلَ بِالْعَبَا *** زُهْدًا وَأُدْعَى أَيَّمَا إِذْعَانِ
- وَتَخَلَّلْتُ مَعَهُ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ *** وَأَتَتْهُ بُشْرَى اللَّهِ بِالرَّضْوَانِ
- وَهُوَ الَّذِي لَمْ يَخْشَ لَوْمَةَ لَائِمٍ *** فِي قَتْلِ أَهْلِ الْبَغْيِ وَالْعُدْوَانِ
- قَتَلَ الْأُلَى مَنَعُوا الزَّكَاةَ بِكُفْرِهِمْ *** وَأَذَلَ أَهْلَ الْكُفْرِ وَالطُّغْيَانِ
- سَبَقَ الصَّحَابَةَ وَالْقَرَابَةَ لِلْهُدَى *** هُوَ شَيْخُهُمْ فِي الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ
- وَاللَّهُ مَا اسْتَبَقُوا لِنَيْلِ فَضِيلَةٍ *** مِثْلَ اسْتِبَاقِ الْخَيْلِ يَوْمَ رِهَانِ
- إِلَّا وَطَارَ أَبِي إِلَى عَلَيَّانِهَا *** فَمَكَانُهُ مِنْهَا أَجَلُّ مَكَانِ
- وَيَلِّ لِعَبْدٍ خَانَ آلَ مُحَمَّدٍ *** بِعَدَاوَةِ الْأَزْوَاجِ وَالْأَخْتَانِ
- طُوبَى لِمَنْ وَالَى جَمَاعَةَ صَحْبِهِ *** وَيَكُونُ مِنْ أَحْبَابِهِ الْحَسَنَانِ
- بَيْنَ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ أُلْفَةً *** لَا تَسْتَحِيلُ بِنَزْعَةِ الشَّيْطَانِ
- هُمْ كَالْأَصَابِعِ فِي الْيَدَيْنِ تَوَاصُلًا *** هَلْ يَسْتَوِي كَفُّ بَغِيرِ بَنَانِ
- حَصَرْتُ صُدُورَ الْكَافِرِينَ بِوَالِدِي *** وَقُلُوبُهُمْ مُلِنْتُ مِنَ الْأَضْغَانِ
- حُبُّ الْبَتُولِ وَبِعْلُهَا لَمْ يَخْتَلَفْ *** مِنْ مِلَّةِ الْإِسْلَامِ فِيهِ اثْنَانِ

- أَكْرَمَ بِأَرْبَعَةِ أُنْمَةٍ شَرَعْنَا *** فَهُمْ لِبَيْتِ الدِّينِ كَالْأَرْكَانِ
 نُسِجَتْ مَوَدَّتُهُمْ سَدًّا فِي لُحْمَةٍ *** فَبِنَاوُهَا مِنْ أَثَبَتِ الْبُنْيَانِ
 اللَّهُ أَلْفَ بَيْنٍ وَدَّ قُلُوبَهُمْ *** لِيَغِيْظَ كُلَّ مُنَافِقٍ طَعَّانٍ
 رُحَمَاءَ بَيْنَهُمْ صَفَتْ أَخْلَاقَهُمْ *** وَخَلَّتْ قُلُوبُهُمْ مِنَ الشَّنَّانِ
 فَدَخُولُهُمْ بَيْنَ الْأَحْبَبَةِ كُفْلَةٌ *** وَسَبَابُهُمْ سَبَبٌ إِلَى الْحَرَمَانِ
 جَمَعَ إِلَهِ الْمُسْلِمِينَ عَلَى أَبِي *** وَاسْتَبَدَلُوا مِنْ خَوْفِهِمْ بِأَمَانِ
 وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ نَصْرَةَ عَبْدِهِ *** مَنْ ذَا يُطِيقُ لَهُ عَلَى خُذْلَانِ
 مَنْ حَبَنِي فَلْيَجْتَنِبْ مَنْ سَبَنِي *** إِنْ كَانَ صَانَ مَحَبَّتِي وَرِعَانِي
 وَإِذَا مُحِبِّي قَدْ أَلْظَ بِمُبْغِضِي *** فَكِلَاهُمَا فِي الْبُغْضِ مُسْتَوِيَانِ
 إِنِّي لَطَيِّبَةٌ خُلِقْتُ لَطِيْبٍ *** وَنِسَاءُ أَحْمَدَ أَطِيبُ النَّسْوَانِ
 إِنِّي لَأُمُّ الْمُؤْمِنِينَ فَمَنْ أَبِي *** حُبِّي فَسَوْفَ يَبُوءُ بِالْخُسْرَانِ
 اللَّهُ حَبَّبَنِي لِقَلْبِ نَبِيِّهِ *** وَإِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ هِدَانِي
 وَاللَّهُ يُكْرِمُ مَنْ أَرَادَ كَرَامَتِي *** وَيُهِينُ رَبِّي مَنْ أَرَادَ هَوَانِي
 وَاللَّهُ أَسْأَلُهُ زِيَادَةَ فَضْلِهِ *** وَحَمْدُتُهُ شُكْرًا لِمَا أَوْلَانِي
 يَا مَنْ يَلُودُ بِأَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ *** يَرْجُو بِذَلِكَ رَحْمَةَ الرَّحْمَانِ
 صَلِّ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَحْذُ *** عَنَّا فَتُسَلَبَ حُلَّةَ الْإِيمَانِ
 إِنِّي لَصَادِقَةُ الْمَقَالِ كَرِيمَةٍ *** إِيَّيْ وَالَّذِي ذَلَّلْتُ لَهُ الثَّقَلَانِ
 خُذْهَا إِلَيْكَ فَإِنَّمَا هِيَ رَوْضَةٌ *** مُحْفُوفَةٌ بِالرَّوْحِ وَالرَّيْحَانِ
 صَلَّى إِلَهِ عَلَى النَّبِيِّ وَإِلِهِ *** فَبِهِمْ تُشْمُ أَزَاهِرُ الْبُسْتَانِ .

رامانا هوزانی ب کوردي و ب کورتی :

۱- مَا شَأْنُ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ وَشَأْنِي *** هُدَى الْمُحِبِّ لَهَا وَضَلَّ
الشَّائِي

قدر و بهايي دميكا باومرداران چنده و قدر و بهايي من چنده
كو من بهرمقاني ژ وي كرى ، ههژيكهريي وي راستهري بووينه
و نههزيي وي د سهرداچووينه

۲- إِنِّي أَقُولُ مُبَيِّنًا عَنْ فَضْلِهَا *** وَمُتَرْجِمًا عَنْ قَوْلِهَا
بِلِسَان

ئهز دي ب تاشكهرايي بهحسي بهايي وي كهه ، و دي تاخفتا
وي بو ههوه بيژم ب ئهزمانی خو

۳- يَا مُبْغِضِي لَا تَأْتِ قَبْرَ مُحَمَّدٍ *** فَالْبَيْتُ بَيْتِي وَالْمَكَانُ
مَكَانِي

ئهي ئهو كهسي ته كه رب ژ من فه دبن تو نههي سهر گورا
موحه ممهدي ، چونكي هندي ئهو ماله مالا منه و ئهو جبه جهي
منه

۴_ اِنِّي خُصِصْتُ عَلَى نِسَاءِ مُحَمَّدٍ *** بِصِفَاتٍ بِرَّ تَخْتَهُنَّ
مَعَانِي

ٺهز يا هاتيمه تاييهت ڪرن ل سهر ڏنڪيڻ پيڻغه مبهري سلاف لئ
بن ، ب هندهڪ سالوخته ٿيڻ چاڪيي ڪو ل ڙير وان دا رامن
هه نه

۵_ وَسَبَقْتُهُنَّ إِلَى الْفَضَائِلِ كُلِّهَا *** فَالسَّبْقُ سَبْقِي وَالْعِنَانُ
عِنَانِي

ومن يا دايه بهراهيڪا وان ب ههمي قهنجييان ، فيجا هندي پيش
برڪي يه يا منه و هندي خير و قهدره يا منه

۶_ مَرَضَ النَّبِيُّ وَمَاتَ بَيْنَ تَرَائِبِي *** فَالْيَوْمَ يَوْمِي
وَالزَّمانُ زَمَانِي

پيڻغه مبهري نهساخ بوو و ٺهو مر دنابقهرا گهردمن و سنگي من دا ،
فيجا ل وي روڙي روڙ يا من بوو و دوور دوورا من بوو

۷_ زَوْجِي رَسُولُ اللَّهِ لَمْ أَرْ غَيْرَهُ *** اللَّهُ زَوَّجَنِي بِهِ
وَحَبَانِي

پیغهمبهری خودی زهلامی من بوو و من ژبلی وی کهسی دی
نهدیتییه، خودی ئەز دامه وی ولی ماره کرم و ئەز ل بهر وی
خوشتفی کرم

۸_ وَأَتَاهُ جِبْرِيلُ الْأَمِينُ بِصُورَتِي *** فَأَحَبَّنِي الْمُخْتَارَ
حِينَ رَأَانِي

و جبریلی ئەمین وینی من بو وی ئینا ، قیجا پیغهمبهری حەش من
کر دهما ئەز دیتیم

۹_ أَنَا بِكُرْهُ الْعَذْرَاءِ عِنْدِي سِرُّهُ *** وَضَجِيعُهُ فِي
مَنْزِلِي قَمْرَانٍ

ئەز خیزانا وی یا کچ بووم و نهیئیا وی یا ل دەف من ، و ئەوین
ب رهخ ویشه دمالا من دا هەردوو هەيشن (ئەبو بەکر ، عومەر)

۱۰_ وَتَكَلَّمَ اللَّهُ الْعَظِيمُ بِحُجَّتِي *** وَبَرَأَتِي فِي مُحْكَمِ
الْقُرْآنِ

و خودایی مهزن ب بهلگی من ئاخفت ، و ههرومسا ب بهری بوونا
من ئاخفت دئایهتین ئاشکهرا دا

۱۱_ وَاللّٰهُ خَفَرَنِي وَعَظَّمَ حُرْمَتِي *** وَعَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ
بَرَّانِي

و خودی ئەز پاراستم و حورمهتا من یا راگرتی، ولسەر زمانی
پیغه مبهری خو ئەز بهری کرم ژ وی بی بهختیی

۱۲_ وَاللّٰهُ فِي الْقُرْآنِ قَدْ لَعَنَ الَّذِي *** بَعَدَ الْبِرَاءَةِ بِالْقَبِيحِ
رَمَانِي

و خودی د قورئانی دا لهعنهت یی ل وان کرین ، یین کو پستی
بهری بوونا من ب کریتی بهحسا من دکهن

۱۳_ وَاللّٰهُ وَبَّخَ مَنْ ارَادَ تَنْقُصِي *** اِفْكَاً وَسَبَّحَ نَفْسَهُ فِي
شَانِي

وخودی ئەو یین پاشفه برین یین قیای من کیم بکهن ، ب بی
بهختیی و درمو و خودی خو ژ کیماسییان پاقر کریه د
دمرهقا من دا

۱۴_ اِنِّي لَمْخَصَّنَةُ الْاِزَارِ بَرِيْنَةً *** ودليلُ حُسْنِ طَهَارَتِي
إِخْصَانِي

ئەز یا دەمەن. پاڅرم و بەریمە، و بەلگەیی پاڅییا من پاراستا
منە

۱۵_ وَاللّٰهُ أَحْصَنَنِي بِخَاتَمِ رُسُلِهِ *** وَأَدَّلَ أَهْلَ الْإِفْكِ
وَالْبُهْتَانِ

و خودی ئەز پاراستم ب دوماهیک پیڤه‌مبەری خو، و خودی ئەهلی
درمو و بی بهختی شه مزار کر

۱۶_ وَسَمِعْتُ وَحْيَ اللَّهِ عِنْدَ مُحَمَّدٍ *** مِنْ جِبْرِائِلَ وَنُورُهُ
يَغْشَانِي

و من گوھ ل ومحیا خودی بوول دمف پیڤه‌مبەری، ژ جبریلی، و
روناهییا وی ب سەر من هات

۱۷_ أَوْحَى إِلَيْهِ وَكُنْتُ تَحْتَ ثِيَابِهِ *** فَحَنَّا عَلَيَّ بِثَوْبِهِ
وَحَبَاتِي

و خودی ومحی بو پیڤه‌مبەری فریکر و ئەز ل بن جهی ویفه بیوم،
و وی جلکی خو دانا سەر من و ئەز پی ڤه‌شارتم

۱۸_ مَنْ دَا يُفَاخِرُنِي وَيُنْكِرُ صُحْبَتِي *** وَمُحَمَّدٌ فِي حِجْرِهِ
رَبَّانِي؟

ځایا کی ههیه بگهته وی شانازیی یا ئەز گههشتیمی،و کی
ههیه ئینکارا صوحبەتا من بکەت ،و موحهممەدی ئەز ل مالا خو
پهرومرده کريم

۱۹_ وَأَخَذْتُ عَنْ أَبِي دِينَ مُحَمَّدٍ *** وَهُمَا عَلَى الْإِسْلَامِ
مُصْطَحِبَانِ

و من دینی موحهممەدی یا ژ دینک و بابین خو و مرگرتی، و ئەو
ههردوو ل سهر ئیسلامی بوون

۲۰_ وَأَبِي أَقَامَ الدِّينَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ *** فَالْنَّصْلُ نَصْلِي وَالسَّانُ
سِنَانِي

و بابی من دین هه لگرت ژ پشتهی مرنا پیفهمبهری، ځایا سهر تیر
سهر تیری منه و سهر روم سهر رومی منه (موحهممەد زهلامی منه
و ئەبو بهکر بابی منه)

۲۱_ وَالْفَخْرُ فَخْرِي وَالْخِلَافَةُ فِي أَبِي *** حَسْبِي بِهِذَا مَفْخَرًا
وَكَفَانِي

فَيُجَا شَانَا زِي شَانَا زِيَا مِنْهُ وَ خِيَلَا فَهَتْ يَا بَابِي مِنْهُ، فَيُجَا بَهْسِي
مِنْهُ تَهْف شَانَا زِيِيه وَ تِيْرَا مِنْ هَهِيه

۲۲_ وَأَنَا ابْنَةُ الصَّدِّيقِ صَاحِبِ أَحْمَدٍ *** وَحَبِيبِهِ فِي السَّرِّ
وَالْإِعْلَانِ

و تَهْز كْجَا تَهْبو به كړي راسْتگو مه هه فالې پيغه مبهري سلاف
لې بن، و خوشتفيي وي د نهيتي و تاشكهرايي دا

۲۳_ نَصَرَ النَّبِيَّ بِمَالِهِ وَفِعَالِهِ *** وَخُرُوجِهِ مَعَهُ فِي
الْأَوْطَانِ

و وي پيغه مبهري سهرتخيست ب مالي خو و كريارا خو، و دگهل
وي ژ ملله تي دمركهفت

۲۴_ ثَانِيهِ فِي الْغَارِ الَّذِي سَدَّ الْكُوَى *** بِرِدَائِهِ أَكْرَمَ بِهِ
مِنْ ثَانٍ

و تهو يي دوي بوو ل شكهفتي و وي كونجيني شكهفتي
گرتن، ب جلکي خو تهو كونج گرتن

۲۵_ وَجَفَا الْغِنَى حَتَّى تَخْلَلَ بِالْعَبَا *** زُهِدًا وَأَدْعَنَ أَيَّمَا
إِدْعَانِ

و خو دویر ئیخست ژ زمگینییی ههتا گهلهك ههژار بووی، و
زوهه كرو خو د شكاند و قیجا چ شكاندن

۲۶_ وَتَخَلَّلْتُ مَعَهُ مَلَائِكَةَ السَّمَاءِ *** وَأَتَتْهُ بُشْرَى اللَّهِ
بِالرَّضْوَانِ

و ئهو تیكههلی مهلائیکهتین ئهسمانی بوو، و مزگینییا خودی
بووی هات ب و رازی بوونی

۲۷_ وَهُوَ الَّذِي لَمْ يَخْشَ لَوْمَةَ لَائِمٍ *** فِي قَتْلِ أَهْلِ الْبَغْيِ
وَالْعُدْوَانِ

و ئهو نه توسییايه ژ لوما لوماكههرا، د كوشتتا ئههلی زورداری
و دوژمنی دا

۲۸_ قَتَلَ الْأُلَىٰ مَنَعُوا الزَّكَاةَ بِكُفْرِهِمْ **** وَأَذَلَّ أَهْلَ الْكُفْرِ وَالصَّغِيَانِ

ئهو كوشتن شهري وان كریین ریگری ل زمکاتی کری ب
کوفرا خو، وئههلی کوفری و سهرداچونی شكاند و رمزیلکرن

۲۹_ سبق الصحابة والقراة للهدى **** هو شيخهم في الفضل و الإحسان
تہوبکری دایہ پیشیا ہمی صحابیان و مروفین پیغہمبہری بو
ہیدایہتی

وئہفہ شیخی ہمی صحابیا یہ بو خیر و چاکی
۳۰_ واللہ ما استبقوا لنیل فضیلۃ **** مثل استباق الخیل یوم رھان
بخودی نینہ وانا بہریکانہ کریت بو خیرہکی یان چاکیہکی
وہکی بہریکانا وان ہسپیٹ روژا بہریکانی

۳۱_ إلا وطار أبي إلى عليائها **** فمكانه منا أجل مكان
ٹیلا بابی من دا فریت بو یا ژہمیان بلندتر، جہی وی ژ یین
صحابیین دی پیروزترین جہ بوو

۳۲_ ویل لعبد خان ال محمد **** بعداوة الأزواج والأختان
تیچون بو وی بہندی بیت یی خیانہتی ل مالا پیغہمبہری سلاف لی
بن، و ب دوژمنایا خو بو ژنکین وی وھروسا کھسوکارین
وی

۳۳_ طوبی لمن والی جماعة وصحبہ **** ویكون من احبابه الحسان

بههشت و خوشی بو وی بن یی حهش صحایا ههمیان بکته، و
ژخوشتفین وی بن حهسهن و حوسهین

۳۴_ بین الصحابة والقراة ألفة**** لا تستحیل بنزعة الشيطان

دنافهرا صحایان و مروفتن پیغمبهري سلاف لی یین نیزیک
حهژیکرن و فیان یا هه، و ئهفه ژیکفه نابن ب دوودلی و
کهربا شهیطانی

۳۵_ هم كالأصابع في اليدين تواملا****هل يستوي كف بغير بنان؟

ئهو وەکی تبالا نه بو دهمستی، فیجا دهمتهک دروست دبیت بی
تبل؟

۳۶_ حصرت صدور الكافرين بوالدي****وقلوبهم ملئت من
الأضغان

دلی کافرا تهنګ ورنهخوش بوو ژبهه بابی من، ودلی وان تزی
کهرب و کین بو بهرامبهه بابی من

۳۷_ حب البتول وبعلمها لم يختلف****من ملة الإسلام فيه اثنان

فیان وحهژیکرنا فاتیمایی و زهلامی وی کهمس د ئیسلامی دا ب
شک نه کهتیه کو خوشتفین پیغمبهري نه سلاف لی بن و
خوشتفین ههمی موسلمانانه

۳۸_ اڪرم بأربعة أئمة شر عنا****فهم لبیت الدين كالأركان
تو ريڙي ل همر چار صحابين شريعتي مه بگره، چنڪو ئهو
وهڪي ستوينا نه بو مانا ديني مه

۳۹_ نسجت مودتهم سدى في الحمة**** فبناوها من أثبت البنيان
فيانا وان بو ئيڪودوو سهدهك مهزن دروست ڪري ژ گوشتي،
فيجا ئافاهي ئهفان ژ موڪومترين ئافاهيا يه

۴۰_ الله ألف بين ود قلوبهم****ليغيظ كل منافق طعان
خودي چهڙيڪرن ڪره دنافهرا دليئن ئهفان دا، دا ڪو ڪهرب و
ڪين بڪهفيته دلي همر دووري و تان هاڻيڙهڪي دا
۴۱_ رحماء بينهم صفت أخلاقهم****وخلت قلوبهم من الشنان
دنافهرا خو دا گهلهڪ ب دلوفانن ئهخلاقي وان پاقر بوو، ودلي
ئهفان فالو بوو ژ ڪهرب و عيناڏي

۴۲_ فدخلهم بين الأحبة كلفة****وسبابهم سبب إلى الحرمان
فيجا چونا دنافهرا چهڙيڪهراندا يا ب زمحمهته، و گوتن و
ئاخفتين ته يين ڪريٽ، ئهگهرهڪه بوته تو بي بار بيي ژ خير و
خوشي و بههشتي

۴۳_ جمع الإله المسلمين على أبي **** وستبدلوا من خوفهم بأمان

خودي موسلمان ههمي كومڪرن لسهر بابي من، وبابي من ژي بو
ئاخ بو وانا ژ ترسي بو ئيمناهي

۴۴_ وإذا اراد الله نصره عبده **** من ذا يطيق له على خذلان

و ٽهگهر خودي ڦيا بهندهڪي خو سهريخت، فيجا ما ڪي
ههيه بابي من شهرمزار بڪهت

۴۵_ من حبي فليجتنب من سبني **** إن كان صان محبتي ورعاني

ههر ڪهسي ڪهڙ من بڪت بلا خو دير بڪهت ژ وي يي جوين و
تانا ددمته من، ههڪه راسته ٿهو ڪهڙ من دڪهت و چاڦديريا
ڪهڙيڪرنا من دڪهت

۴۶_ وإذا محبي قد أظ بمبغضي **** فكلهما في البغض مستويان

وٽهگهر يي ڪهڙ من دڪهت خو ب وي فه بگريت يي ڪرب
ڙمن فهدبن ، ٿهو ههردوو وهڪ ئيڪن د دڪهرب و ڪينا بهرامبر
من

۴۷_إني لطيفة خلقت لطيب **** ونساء أحمد أطيّب النسوان

ئەز پاقژم باشم ویا هاتیمه چیکرن بو ئیک پاقژ و باش، و
ژنکین پیغه مبهری سلاف لی بن پاقژترین و باشتین ژنن لسه
ئهردی

۴۸_إني الأم المؤمنين فمن أبي **** حبي فسوف يبوء بالخسران

ئەز دھیکا باومردارا مە و هەر کەسی نەبدلی وی بیت
هەژیکرنا من ب راستی نەباشی و خوسارمتی بدەست خو قە
ئینت

۴۹_الله حبيبي لقلب نبيه**** وإلى صراط المستقيم هداني

خودی ئەز شرین کرم و قیانا من کره دلی پیغه مبهری خو دا
سلاف لی بن و ئەز بو ریکا راست راستهری کرم

۵۰_والله يكرم من أراد كرامتي**** ويهين ربي من أراد هواني

خودی دی ریزی ل وی گریت یی ریزی ل من بگریت، و خودی
دی وی شهرمزار کەت یی بفیّت من بشکیّتیت

۵۱_والله أسأله زيادة فضله**** وحمدته شكرا لما أولاني

و ئەز دوعا ژ خودی دکهه زیدمتر ب نیعمتا خو لسهه مه
داریژیت، و من سوپاسیا خودی کر لسهه وی چهندا دایه من

۵۲_یا من یلوز بأهل بیت محمد **** یرجو بذلك رحمة الرحمن

یا ئەو کهسی هین هاوارا خو دکههیننه ئەهلی محمدی، و بقی
چهندا هەنئ هین داخاز و هیفیا دلوفا نیا خودی دمستخوفه بینن

۵۳_صل أمهات المؤمنین ولا تحد**** عنا فتسلب حلة الإيمان

تو بگههینه(باشی بهحسی وان بکه) دمیکیڼ موسلمانا ، و
دوژمناهی مه نهکه چونکی دی جلکی باومری لهر ته هیته
کرن

۵۴_إني لصديقة المقال كريمة **** إي والذي ذلت له الثقلان

ئەزا راستگومه دئاخفتتا خو دا وئەزا بهریزم، ئەز ب وی کهه یی
ئەجن و مروف بو هاتینه شکاندن

۵۵_ خذها إليك فإنما هي روضة**** محفوفة بالروح والريحان

فیجا تو فی بگره و و مرگره ،هندی ئەفەیه میڤرگه که ب گول
و ریحانا

۵۶_ صلى إله على النبي واله **** فبهم تشم أزاهر البستان

صلوات و سلافا بدمنه لسه ر پیغه مبهری و مالا وی، ب وانا بیهنا
گول و بیستانا خوش دبیت

والحمد لله اولاً و آخراً